# FX-389D

# TECHNISCHE DATEN
# DONNES TECHNIQUES

**Index**


| | |
|---|---|
| **Seite / Page 1** | **Index** |
| **Seite / Page 2** | **Technische Daten / Caractéristiques techniques** |
| **Seite / Page 3** | **Elektrische Anlage / Schéma électrique** |
| **Seite / Page 4** | **Ersatzteilzeichnung / Vue éclatée** |
| **Seite / Page 5 -8** | **Ersatzteilliste / Liste des pièces** |

**Hinweis**
Verwenden Sie nur ORIGINAL-PROMAC Ersatzteile um eine einwandfreie Reparatur und Funktion der Maschine zu gewährleisten. Ersatzteile können bei jedem PROMAC-Fachhändler bezogen werden. Bei Bestellungen sind unbedingt der genaue Maschinentyp und die Ersatzteilnummer anzugeben.

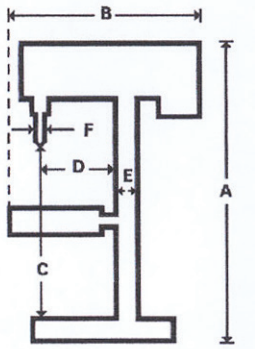
**Remarque**
N'utilisez que des pièces d'origine PROMAC pour avoir une machine en parfait état de fonctionnement.
Vous pouvez acheter les pièces détachées chez les revendeurs PROMAC. Lors de la commande de pièces de rechange indiquez toujours le type de la machine et le numéro de l'article désiré.


Schweiz / Suisse
JPW (TOOL) AG
Tämperlistrasse 5
CH-8117 Fällanden
www.jettools.com

Deutschland / Oestreich
JET Tools GmbH
Im Taubental 4
DE-41468 Neuss
www.jettools.com

France
TOOL France / PROMAC
57, rue du Bois Chaland
FR-91029 Evry Cedex
www.promac.fr

# FX-389D




Masse / Encombrement mm
A..... 2075
B ..... 950
C ..... 430
D ..... 275
E ..... -
F..... 75

**Technische Daten / Caractéristiques techniques**

Motor 2-tourig / Moteur avec 2 vitesses ..... 400V/3Ph, 1.5kW
Netzkabel / Càble ..... 4 x 1.25mm2
Absicherung / Fusibles coupe-circuit..... 10A
Konus / Cône..... 3
Bohrleistung / Capacité de perçage ..... 32mm
Bohrhub / Course de broche ..... 120mm
Tischgrösse / Dimension de la table..... 240 x 820mm
Drehzahlen / Vitesses..... 12
Drehzahlenbereich / Plage de vitesses ..... 50 - 1250
..... 100 x 2500 UPM-/ tpm
T-Nutenbreite / Largeur de rainure ..... 16mm
Gewicht / Poids..... 690kg

Ausrüstung: Not-Ausschalter, 2-touriger Motor, Netzhalterelais, Riemendeckelschalter, Bohrtisch, Kühlmittelsystem, Bedienungsanleitung deutsch/französich.

Livrée avec: Arrêt coup de poing, moteur 2 vitesses, relais, interrupteur micro pour couvercle des courroies, Table, avec pompe à agent réfrigérant, manuel en langues française et allemande.

Farbe: grau RAL 7000, taubenblau RAL 5014 Couleur: gris RAL 7000, bleu RAL 5014

Wartungshinweise:
1. Vor Reparatur- oder Wartungsarbeiten muss die Maschine vom Stromnetz getrennt werden.
2. Reparaturarbeiten an der elektrischen Anlage dürfen nur von einer Fachperson ausgeführt werden.
3. Schadhafte Teile, insbesondere Schutzvorrichtungen, sind vor dem weiteren Betrieb einwandfrei zu reparieren oder auszutauschen.
4. Die blanken Teile sind täglich einzuölen (Rostschutz).
5. Die Spindelführung ist wöchentlich leicht zu ölen.
6. Die Bohrspindel wird bei dem Spindelpoulie wöchentlich mit Fett geschmiert.

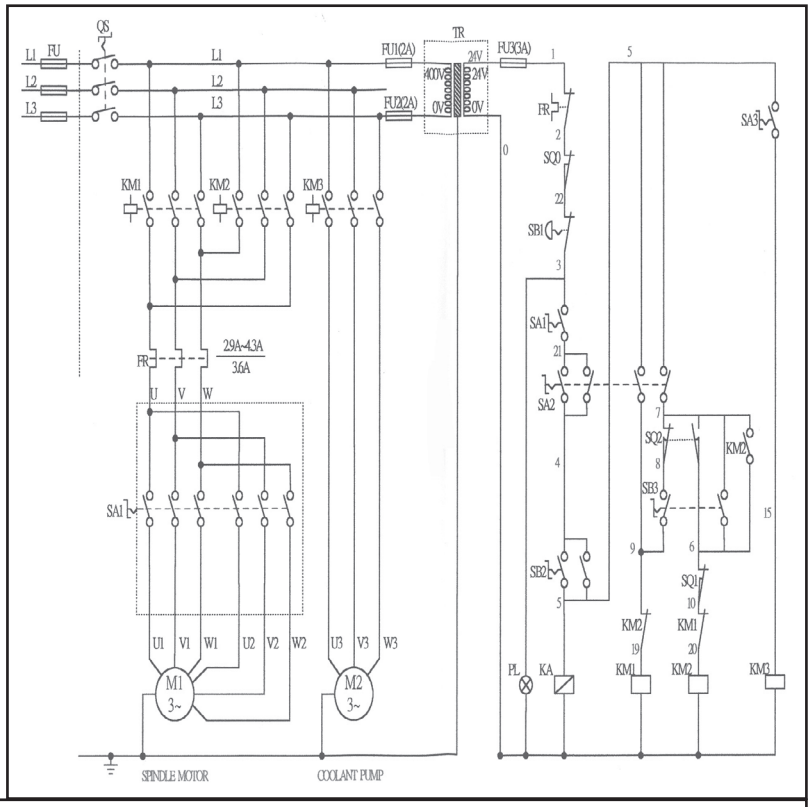
Service d'entretien:
1. Assurez-vous que la machine soit débrancher de la source d'alimentation lors du commencement du service.
2. Le travaille au système electrique doit être fait par un électricien.
3. Les pièces défectueuses sont à changer de suite.
4. Huilez toutes les pièces polies.
5. Huilez légèrement le guide de tige.
6. Changez les courroies défectueuses.

Empfohlene Schmiermittel / Les graisses conceillés
Fett / Graisse: PROMAC 100385 Öl / Huile: PROMAC 100382
Shell ALVANIA R Shell Tonna Oil T68

# FX-389D

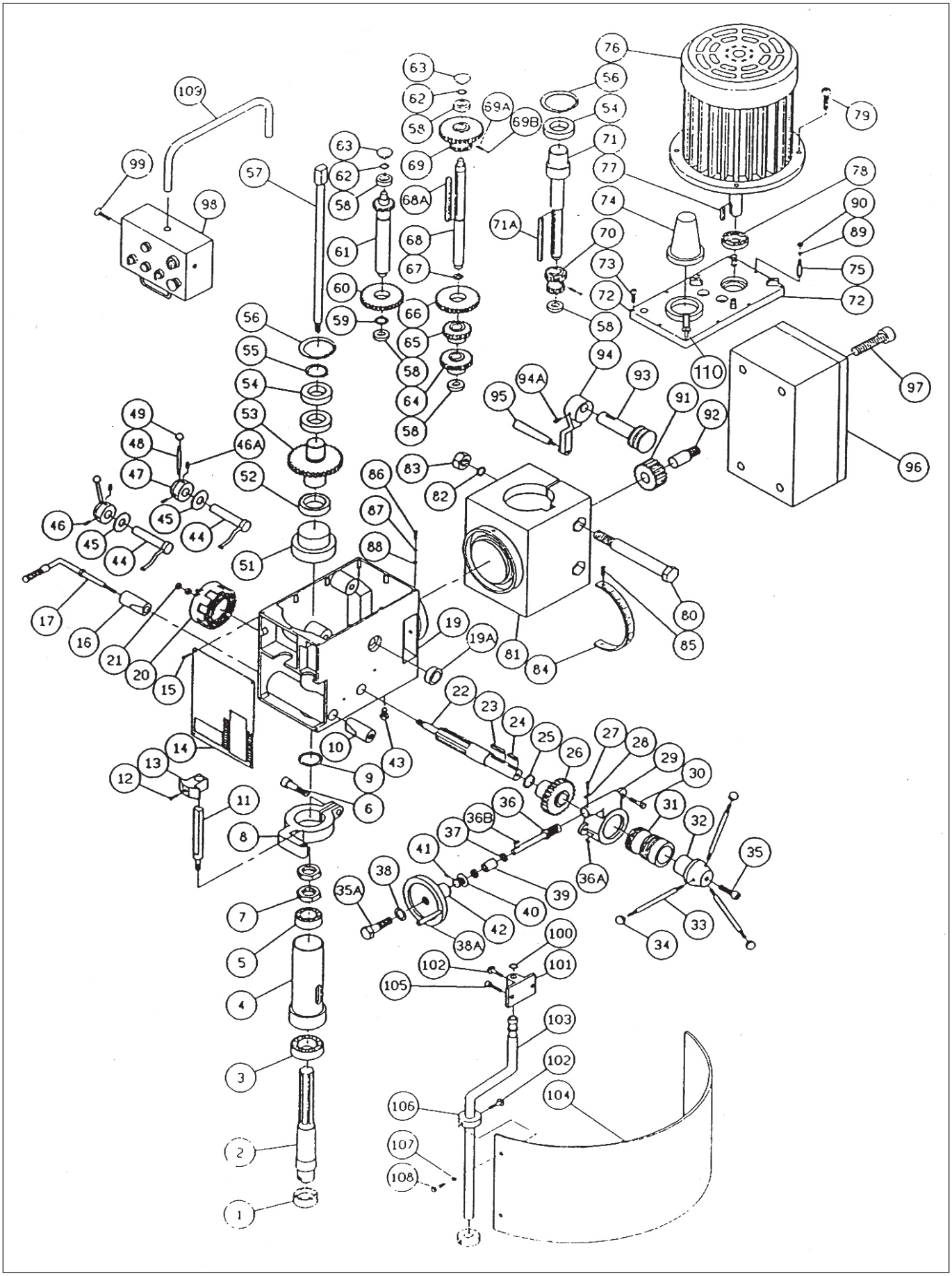
**Elektrischer Anschluss**
Das Elektroschema enthält die notwendigen Angaben für den korrekten Anschluss der Maschine ans Netz. Der Anschluss des Netzkabels muss von einem Fachmann ausgeführt werden.

**Branchement électrique**
Sur le schéma électrique ci-contre vous trouverez les indications nécessaires au branchement de la machine. Ne pas hésiter à faire intervenir un électricien pour toute intervention sur la partie électrique de la machine.




ELEKTRISCHE STÜCKLISTE / LISTE DES PIECES ELECTRIQUE

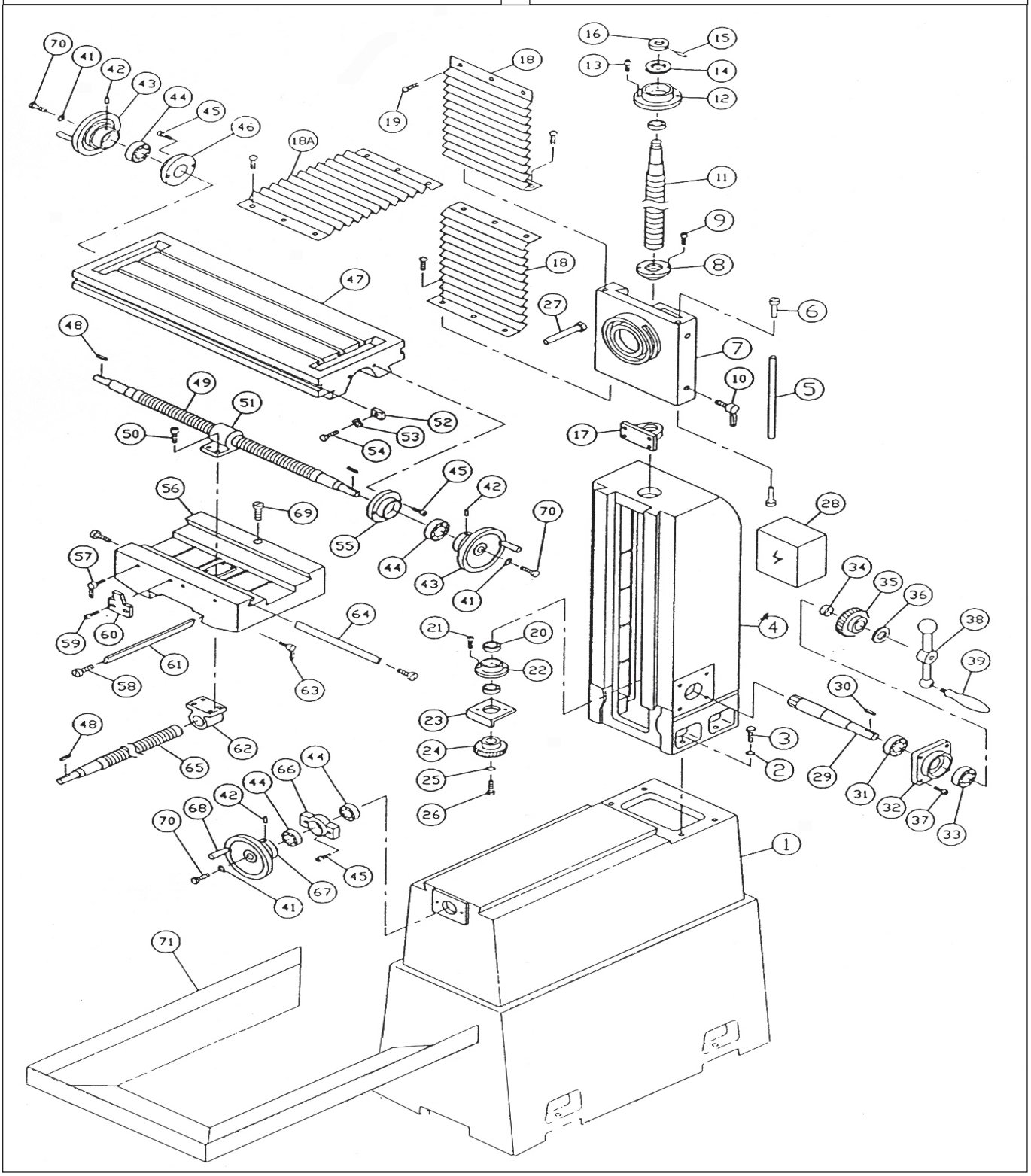
| Kurzzeichen<br>Symbol | Funktion<br>Fonction | Techn. Daten<br>Caractéristiques | Stk<br>Pcs | | Bemerkung<br>Remarque |
|---|---|---|---|---|---|
| QS | Hauptschalter | AC 500V, 16A | 1 | KANNIE | VDE 0660, IEC 947-3 |
| FU1 / FU 2 | Sicherung Transformer | 600V, 2A, 30mm | 2 | Tend, TFBR-101 | 30mm |
| FU 3 | Sicherung Transformer | 600V, 3A, 30mm | 1 | Tend, TFBR-101 | 30mm |
| SB 1 | Not-/Austastschalter | 380V 7.5A | 1 | A.P.GLEB-221BR | EN 6100-3-2 |
| SB 2 | Starttastschalter | 380V 7.5A | 1 | A.P. XBG-221AGT | EN 6100-3-3 |
| SB 3 | Umkehrtastschalter | 380V 7.5A | 1 | A.P. XGB-221CB | 89/336/EEC |
| SA 3 | Pumpenschalter | 380V 7.5A | 1 | A.P. ASS-222 | 92/31/EEC |
| SA 2 | Wahlschalter B/G | 380V 7.5A | 1 | A.P.GCS-2224AB | CSA |
| SA 1 | Drehzahlschalter | Itn 16A600V | 1 | C1R1A | EN 6100-3-2 |
| TP | Klemmenbrett | AC 600V, 10A | 12 | A.P. TB-10 | UL |
| M1 | Spindelmotor | AC 400V | 1 | 3 Ph, Kw 0.75/1.5 | IEC 34-1 |
| M2 | Pumpenmotor | AC 400V | 1 | 3 Ph, KW 0.1 | IEC 34-1 |
| PE | Erdung | | | | |
| SQ1 | Endschalter | AC 250V, 6A | 1 | ENEC | X3M306K2KA |
| SQ2 | Endschalter | AC 250V, 6A | 1 | ENEC | X3M306K2KA |
| KM1/ KM2 | Schütz Spindelmotor | 600V, 4Kw, 24V | 1 | Riken, 12T01E1 | IEC 408, VDE 0660 |
| KM3 | Schütz Pumpenmotor | 600V, 4Kw, 24V | 1 | Riken, 12T01E1 | IEC 408, VDE 0660 |
| FR | Überlastschutz | 2.9 - 4.3A | 1 | Riken, BTH-18T | VDE0660, EN60947-5- |
| 1 | | | | | |
| TC | Transformator | AC 400/24V 72VA | 1 | SUENN LIANG | IE76-8, EN60947-5-1 |
| KA | Relais | Coil AC24V/AC240V 5A | 1 | | OMRON, MY-2J VDE |
| 9903UG | | | | | |
| PL | Kontrolllampe | AC 24V 15W | 1 | A.P. PLN-2230W | 89/336EEC |
| | Netzkabel | 1.25mm2 | | Steuerkabel | 0.3mm2 |



| | | |
|---|---|---|
| 1 | PM-389001 | Simmerring / Joint 45x72x10 |
| 2 | PM-383318 | Kegelrollenlager / Roulement 30207 |
| 3 | PM-389003 | Spindel / Broche CM3 |
| 4 | PM-389004 | Spindelhülse / Fourreau broche |
| 5 | PM-386002 | Kegelrollenlager / Roulement 30206 |
| 6 | PM-389006 | Schraube / Vis M8 x 30mm |
| 7 | PM-389007 | Mutter / Ecrou |
| 8 | PM-389008 | Halter / Support |
| 9 | PM-389009 | Dichtring / Joint |
| 11 | PM-389011 | Tiefenanschlagstange / Butée de profondeur |
| 12 | PM-389012 | Schraube / Vis M8 x 16mm |
| 13 | PM-389013 | Anschlag / Butée |
| 14 | PM-389014 | Fronttafel / Façade |
| 15 | PM-389015 | Niete / Rivet |
| 16 | PM-389016 | Hülse / Cale de blocage |
| 17 | PM-389017 | Feststellhebel / Poignée de blocage |
| 18 | PM-389018 | Hülsenmutter / Cale écrou de blocage |
| 19 | PM-389019 | Getriebegehäuse / Boîte de vitesse |
| 19A | PM-386019 | Oelschauglas / Voyant de niveau huile |
| 20 | PM-389020 | Rückzugfeder / Ressort de rappel |
| 21 | PM-389021 | Mutter / Ecrou |
| 22 | PM-389022 | Welle / Moyeu |
| 23 | PM-389023 | Keil / Clavette 5x5x 40mm |
| 24 | PM-389024 | keil / Clavette 5x 5x 20mm |
| 25 | PM-389025 | O-Ring / Joint R18 |
| 26 | PM-389026 | Zahnrad / Engrenage |
| 27 | PM-389027 | Niete / Rivet |
| 28 | PM-389028 | Pfeil / Repère |
| 29 | PM-389029 | Flansch / Couvercle pignon |
| 30 | PM-389030 | Schraube / Vis M8 x 16mm |
| 31 | PM-389031 | Schiebehülse / Palier de connection |
| 32 | PM-389032 | Griffflansch / Support levier de descente |
| 33 | PM-389033 | Griffstange / Levier descente |
| 34 | PM-389034 | Griffknopf / Embout |
| 35 | PM-389035 | Schraube / Vis 3/8"x30mm |
| 35A | PM-389035A | Schraube / Vis M6 x 12mm |
| 36 | PM-389036 | Welle / Axe |
| 36A | PM-389036A | Schraube / Vis M6 x 10mm |
| 36B | PM-389036B | Keil / Clavette 4x4x 18mm |
| 37 | PM-389037 | Lager / Roulement 51102 |
| 38 | PM-389038 | Scheibe / Rondelle |
| 38A | PM-389038A | Griff / Poignée 5/16" |
| 39 | PM-389039 | Hülse / Palier |
| 40 | PM-389040 | Sakalenring / Vernier gradué |
| 41 | PM-389041 | Schraube / Vis M5 x 6mm |
| 42 | PM-389042 | Handrad / Manivelle |
| 43 | PM-389043 | Schraube / Vidange |
| 44 | PM-389044 | Gabel / Fourchette |
| 45 | PM-389045 | Dichtung / Joint |
| 46 | PM-389046 | Schraube / Vis M5 x 6mm |
| 46A | PM-389046A | Federstift / Goupille ressort |
| 47 | PM-389047 | Griffflansch / Moyeu |
| 48 | PM-389048 | Griffstange / Levier |
| 49 | PM-389049 | Griffknopf / Embout 3/8" |
| 51 | PM-389051 | Führung / Palier |
| 52 | PM-389052 | Simmerring /Joint 47x35x7 |
| 53 | PM-389053 | Zahnrad / Engrenage 52Z/D |
| 54 | 981882 | Kugellager / Roulement 6007 |
| 55 | PM-389055 | Seegerring / Circlip |
| 56 | PM-389056 | O.Ring / Joint R62 |
| 57 | PM-389057 | Zugschraube / Tirefond |
| 58 | 855174 | Kugellager / Roulement 6202 |
| 59 | PM-389059 | O-Ring / Joint R35 |
| 60 | PM-389060 | Zahnrad / Pignon 41Z/D |
| 61 | PM-389061 | Welle / Axe pignon 15D/Z |
| 62 | PM-389062 | O-Ring / Joint S35 |
| 63 | PM-389063 | Deckel / Couvercle |
| 64 | PM-389064 | Zahnrad / Pignon 35Z/D |
| 65 | PM-389065 | Zahnrad / Pignon 28Z/D |
| 66 | PM-389066 | Zahnrad / Pignon 44Z/D |
| 67 | PM-389062 | O-Ring / Joint S 35 |
| 68 | PM-389068 | Welle / Axe |
| 68A | PM-389068A | Keil / Clavette 6x6x40mm |
| 69 | PM-389069 | Zahnrad / Pignon |
| 69A | PM-389069A | Feder / Ressort |
| 69B | PM-389069B | Kugel / Bille 8mm |
| 70 | PM-389070 | Zahnrad / Pignon |
| 71 | PM-389071 | Welle / Axe |
| 71A | PM-389071A | Keil / Clavette 5x5x 50mm |
| 72 | PM-389072 | Deckel / Couvercle de boîte |
| 73 | PM-389073 | Schraube / Vis M6 x 20mm |
| 74 | PM-389074 | Abdeckung / Couvercle haut de broche |
| 75 | PM-389075 | Stift / Palier |
| 76 | PM-389076 | Motor / Moteur FX-389D |
| | PM-388076 | Motor / Moteur FX 388D |
| 77 | PM-389077 | Keil / Clavette 6x6x 30mm |
| 78 | PM-389078 | Simmerring / Joint |
| 79 | PM-389079 | Schraube / Vis M 8x 20mm |
| 80 | PM-389080 | Bolzen / Vis 5/8" |
| 81 | PM-389081 | Säulenflansch / Flasque support de tête |
| 82 | PM-389082 | Scheibe / Rondelle |
| 83 | PM-389083 | Mutter / Ecrou 5/8" |
| 84 | PM-389084 | Skala / Reglette |
| 85 | PM-389085 | Niete / Rivet |
| 86 | PM-389086 | Schraube / Vis 1/2" |

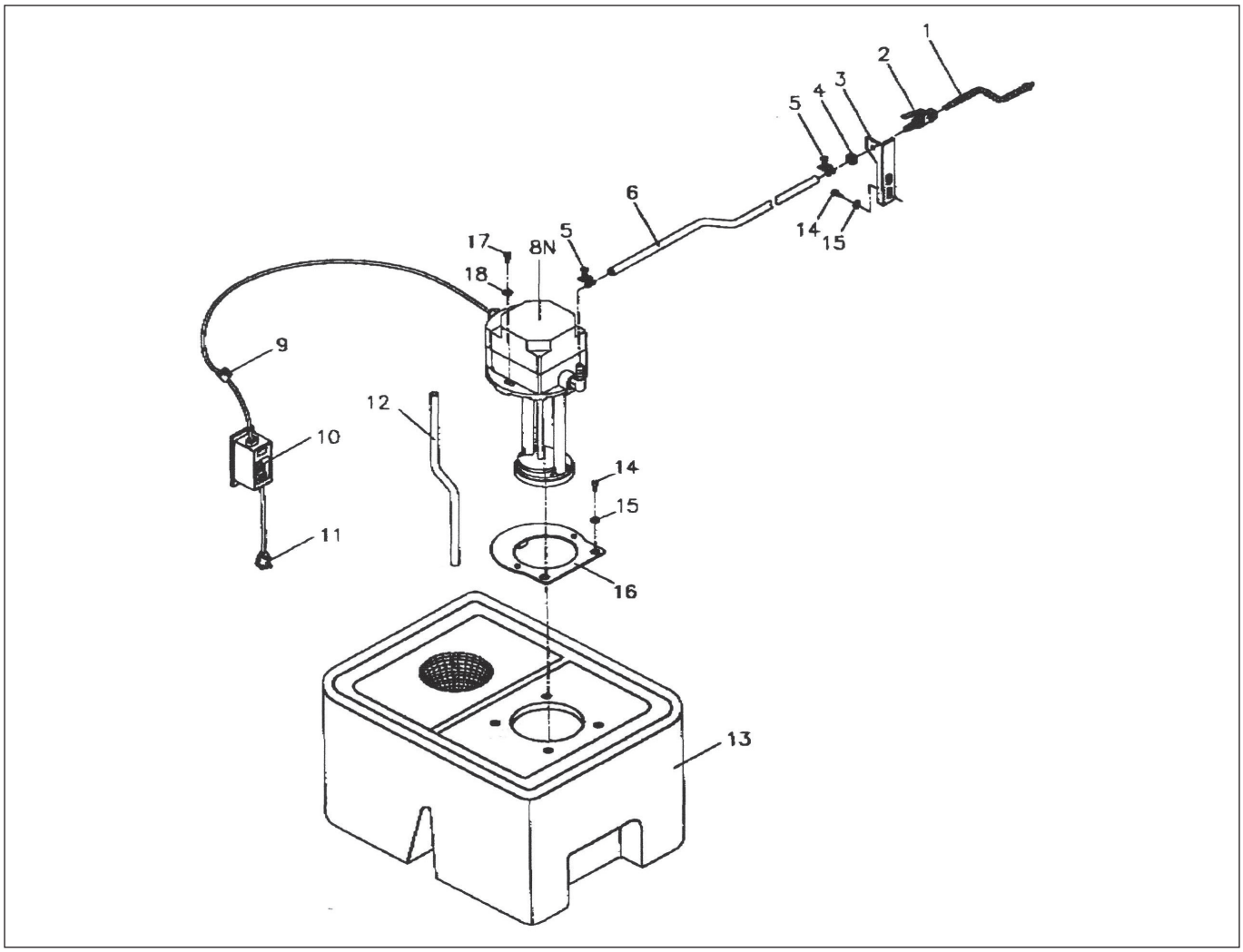
# FX-389D

| | | |
|---|---|---|
| 87 | PM-389087 | Scheibe / Rondelle |
| 88 | PM-389088 | Mutter / Ecrou 1/2" |
| 89 | PM-389089 | Scheibe / Rondelle |
| 90 | PM-389090 | Mutter M6 |
| 91 | PM-389091 | Zahnrad / Engrenage |
| 92 | PM-389092 | Welle / Axe |
| 93 | PM-389093 | Zahradwelle / Pivot |
| 94 | PM-389094 | Hebel / Levier |
| 94A | PM-389094A | Schraube / Vis |
| 95 | PM-389095 | Griff / Poignée |
| 96 | PM-389096 | Schaltkasten / Boîtier |
| 97 | PM-389097 | Schraube / Vis M5 x 10mm |
| 98 | PM-389098 | Steuerkasten / Boîtier de commande |
| 99 | PM-389099 | Schraube / Vis M5 x 6mm |
| 100-108 | PM 389100 | Schutz komplett / Protecteur complet |
| 109 | PM-389109 | Bügel / Bras |
| 110 | PM-389995 | Entlüftungsschraube / Vis |



| | | |
|---|---|---|
| 1 | PM-388301 | Fussgehäuse / Base |
| 2 | PM-388302 | Federring / Rondelle |
| 3 | PM-388303 | Schraube / Boulon |
| 4 | PM-388304 | Säule / Colonne |
| 5 | PM-388305 | Keil / Lardon de colonne |
| 6 | PM-388306 | Schraube / Vis de réglage |
| 7 | PM-388307 | Flansch / Support de tête |
| 8 | PM-388308 | Schlossmutter / Noix de serrage |
| 9 | PM-388309 | Schraube / Vis |
| 10 | PM-388310 | Feststellgriff / Vis papillon M8 |
| 11 | PM-388311 | Spindel / Vis sans |
| 12 | PM-388312 | Lagerhalter / Logement roulement |
| 13 | PM-388313 | Schraube / Vis M6 x 16mm |
| 14 | 855204 | Kugellager / Roulement 6002 |
| 15 | PM-388315 | Spannstift / Goupille |
| 16 | PM-388316 | Stellring / Palier |
| 17 | PM-388317 | Halter / Palier |
| 18 | PM-388318 | Schutzbalg / Tablier caoutchouc |
| 18A | PM-389318A | Schutzbalg / Tablier caoutchouc |
| 19 | PM-388319 | Schraube / Vis M5 x 8mm |
| 20 | 855204 | Kugellager / Roulement 6002 |
| 21 | PM-388321 | Schraube / Vis M6 x 16mm |
| 22 | PM-388322 | Lagerhalter / Logement roulement |
| 23 | PM-388323 | Flansch / Support |
| 24 | PM-388324 | Zahnrad / Pignon |
| 25 | PM-388325 | Scheibe / Rondelle |
| 26 | PM-388326 | Schraube / Vis M6 x 16mm |
| 27 | PM-388327 | T-Bolzen / Coulisseau en T 1/2" x 50mm |
| 28 | | Elektrokasten / Boîte élec trique |
| 29 | PM-388329 | Welle / Axe pignon |
| 30 | PM-388330 | Keil / Clavette |
| 31 | 985483 | Kugellager / Roulement 6204 |
| 32 | PM-388332 | Lagerhalter / Logement roulement |
| 33 | 985483 | Kugellager / Roulement 6204 |
| 34 | PM-388334 | Büchse / Palier |
| 35 | PM-388335 | Zahnrad / Pignon |
| 36 | PM-388336 | Scheibe / Rondelle |
| 37 | PM-388337 | Schraube / Vis M8 x 16mm |
| 38 | PM-388338 | Hebel / Manivelle |
| 39 | PM-388339 | Drehgriff / Poignée |
| 41 | PM-388341 | Scheibe / Rondelle |
| 42 | PM-388342 | Schraube / Vis M5 x 5mm |
| 43 | PM-388343 | Handrad / Manivelle |
| 44 | PM-388344 | Skalenring / Palier |
| 45 | PM-388345 | Schraube / Vis M6 x 16mm |
| 46 | PM-388346 | Lagerhalter / Logement roulement |
| 47 | PM-388347 | Tisch / Table |
| 48 | PM-388348 | Keil / Clavette |
| 49 | PM-388349 | Spindel / Vis sans fin longitudinale |
| 50 | PM-388350 | Schraube / Vis M8 x 20mm |
| 51 | PM-389351 | Schlossmutter / Noix de serrage |
| 52 | PM-388352 | Nutenmutter / Ecrou blocage |
| 53 | PM-388353 | Anschlag / Butée |
| 54 | PM-388354 | Schraube / Vis M8 x 20mm |
| 55 | PM-388355 | Lagerhalter / Logement roulement |
| 56 | PM-388356 | Kreuztischflansch / Glissière |
| 57 | PM-388357 | Jaccardhebel / Vis papillon |
| 58 | PM-388358 | Schraube / Vis de réglage |
| 59 | PM-388359 | Schraube / Vis M8 x16mm |
| 60 | PM-388360 | Anschlag / Butée |
| 61 | PM-388361 | Stellkeil / Lardone transversal |
| 62 | PM-388362 | Schlossmutter / Noix de serrage |
| 63 | PM-388363 | Jaccardhebel / Vis papillon |
| 64 | PM-388364 | Stellkeil / Lardon transversal |
| 65 | PM-388365 | Spinde / Vis sans fin transversale |
| 66 | PM-388366 | Lagerhalter / Logement roulement |
| 67 | PM-388367 | Handrad / Manivelle |
| 68 | PM-388368 | Drehgriff / Poignée |
| 69 | PM-388369 | Schraube / Vis M8 x 40mm |
| 70 | PM-388370 | Schraube / Vis M8 x 12mm |
| 71 | - | Maschinenstand / Tablier |

# FX-389D




| | | |
|---|---|---|
| 1 | PM-937201 | Schlauch / Flexible |
| 2 | PM-918092 | Hahn / Robinet |
| 3 | PM-937202 | Halter / Porteur |
| 4 | PM-374049 | Mutter / Ecrou |
| 5 | PM-919109 | Briede / Collier |
| 6 | PM-918090 | Schlauch / Tuyau |
| 7 | PM-918108 | Raccord / Raccord |
| 8 | PM-206508 | Pumpenmotor / Pompe 400V incl. Pos. 14 - 18 |
| 9 | PM-919109 | Briede / Collier |
| 10 | PM-206510 | Schalter / Interrupteur 400V |
| 11 | | Netzkabel / Câble |
| 12 | PM-919102 | Schlauch / Tuyau |
| 13 | PM-10015-13 | Behälter / Réservoir |
| 14 | PM-320046 | Schraube / Vis |
| 15 | PM-320032 | Scheibe / Rondelle |
| 16 | PM-206416 | Platte / Entretoise |
| 17 | PM-206417 | Schraube / Vis |
| 18 | PM-206418 | Scheibe / Rondelle |
| 20 | PM-206420 | Filtersieb / Filtre |

9179 Kühlschmiermittel / Liquide soluble 5kg